

Lingua Francese. Corso del Prof. M. De Gioia. Comprensione scritta. 17 settembre 2019.

Sur les 17 645 personnes arrivées en Grèce depuis janvier 2019, nombre d'entre elles ont privilégié la traversée du fleuve Evros, à la frontière entre la Grèce et la Turquie, à celle des îles grecques. Les courants capricieux du fleuve font chaque année de nombreuses victimes. S'il est difficile de savoir précisément combien d'individus parviennent à échapper à la vigilance des forces de l'ordre, un certain nombre d'entre eux, interceptés par la police ou par des groupes non-identifiés, sont reconduits sur les berges côté turc.

Les habitants d'Edirne et les paysans des villages alentour, se sont tristement habitués à cette situation. Dans le village de Üyüklütatar, l'accueil fait même partie du quotidien. « Seuls ceux qui ont échoué viennent demander de l'aide au village », explique Seyfettin, paysan au visage buriné par le soleil. « Certains reviennent parfois en très mauvais état, après avoir été battus, dépouillés, parfois violés. L'an dernier, de nombreuses personnes sont revenues complètement nues au village, » soupire-t-il, avec gêne et lassitude.

Une fois arrêtés, ces migrants sont placés en centre de rétention dans la région, afin d'être renvoyés dans leur pays. Les Afghans, les Syriens ou les Irakiens font partie des nationalités les plus représentées, mais les Turcs, fuyant les répressions qui ont suivi la tentative de coup d'État du 15 juillet 2016, constituent également une part de plus en plus importante des flux.

Médecin légiste, Pavlos Pavlidis recueille les corps de ceux qui ont eu moins de chance. Ce quinquagénaire exerce depuis près de vingt ans dans les sous-sols de l'hôpital d'Alexandroupolis, en Thrace grecque. Il en a fait une affaire personnelle d'éthique, et s'efforce de redonner une dignité à ces corps qui ne recueillent souvent que de l'indifférence.

« Il y a des familles qui cherchent désespérément leurs proches. Moi, j'apporte une réponse... Ce ne sont pas de bonnes nouvelles, mais cela permet au moins de savoir ». Il fait défiler sur l'écran de son ordinateur les photos des corps décharnés, parfois rongés par les vers, certains méconnaissables. Leurs effets personnels sont des indices pour tenter une identification. S'il découvre un croissant islamique, il envoie les corps dans un cimetière musulman consacré, à une centaine de kilomètres. À Sidiro, village musulman, l'imam du village enterre les morts, et tente d'aider les vivants. Il n'est pas rare qu'il découvre des hôtes inattendus dans sa petite mosquée le matin. « Bien que nous soyons à plus de 60 kilomètres de la frontière, nous en voyons tous les jours. Certains villageois, excédés, appellent la police. Moi, j'essaie d'offrir à boire et à manger... ».

Le nombre de migrants et réfugiés qui arrivent en Grèce via la frontière gréco-turque a connu une hausse de 30 % entre juin et juillet 2019, par rapport à juin et juillet 2018.

Les accidents mortels de migrants transférés illégalement de la Turquie vers la Grèce sont fréquents. Le 26 août, six migrants ont été tués dans un accident de la route quand leurs passeurs ont tenté d'échapper à un contrôle policier.

À peine élu, le nouveau gouvernement de droite de Kyriakos Mitsotakis s'est dit prêt à renforcer les contrôles des frontières pour limiter le flux.

1. Quels soutiens peuvent espérer les personnes qui traversent le fleuve ?
2. « Cela permet au moins de savoir » fait allusion à quelle situation ?
3. Quels pays et quelles régions sont pris en considération dans cet article ?
4. Quels éléments du texte soulignent l'aspect religieux, et pourquoi selon vous ?
5. Choisissez une idée ou une phrase du texte qui retient votre attention et commentez-la de manière personnelle en une dizaine de lignes.

NOM: PRENOM:

Lingua Francese. Corso del prof. M. De Gioia. 17 settembre 2019. Grammatica.

Après des mois de discussions, le Parlement a approuvé (définitif, adverbe)

(1)..... mercredi (traduire « primo agosto») (2)..... le projet de loi asile-immigration. Ce texte très controversé (contenir) (3)..... une mesure symbolique, l'aménagement (4)..... « délit de solidarité ». Ce dispositif, (5)..... prévoit des sanctions contre toute personne (avoir, participe) (6)..... aidé des étrangers en situation illégale, est dénoncé (7)..... les associations de soutien aux migrants.

Contrairement à (8)..... qu'affirme le Rassemblement national, le « délit de solidarité » n'(9)..... pas (10)..... aboli, mais seulement assoupli, ainsi que s'en sont félicités des députés de la majorité.

De (11).....façon le « délit de solidarité » est-il défini dans la loi ?

Le « délit de solidarité » n'existe pas (12)..... tel, c'est un slogan politique : il résume une situation. (Pronom indéfini) (13)..... texte de loi (13bis)..... mentionne ce terme. Il fait toutefois référence à l'article L. 622 du code de l'entrée, du séjour des étrangers et du droit d'asile de 1945.

Ce texte dispose que « (*indéfini*) (14)..... *personne qui (avoir, futur simple)* (15)..... *facilité ou tenté de faciliter l'entrée, la circulation ou le séjour irrégulier d'un étranger en France* » peut encourir (traduire : *fino a*

16)..... cinq ans d'emprisonnement et 30 000 euros d'amende. Cette disposition a été aménagée (17) les années 1990 avec une série d'exceptions (immunité familiale, danger imminent, acte sans contrepartie).

Une récente décision du Conseil constitutionnel établit aussi un « principe de fraternité » au nom (18).....une aide désintéressée à des étrangers ne saurait être poursuivie.